

聯大主席與美阿代表協商

本月十八辯論

中國席位問題

紐代表認為中國事實分裂為二

【本報訊】聯合國大會主席與美、阿代表在紐約舉行協商，就本月十八日辯論中國席位問題達成初步協議。據悉，主席與美、阿代表已就中國席位問題達成初步協議，將於本月十八日在聯合國大會上正式提出。主席表示，中國席位問題是聯合國大會歷史上最重要、最複雜的問題之一，必須在充分考慮各方利益和國際公義的基礎上予以解決。美、阿代表則表示，他們將根據聯合國憲章和國際法，為維護中國領土完整和主權而奮鬥。

自由中國專家宣佈

毒蛋白治子宮癌

有起死回生功能

日本專家提煉人尿物質治病

【本報訊】自由中國專家宣佈，一種由日本專家提煉的人尿物質，具有治療子宮癌的神奇功效。據悉，這種物質是從人尿中提煉出的毒蛋白，經過科學處理後，能起死回生。專家表示，這種物質對子宮癌患者具有顯著的療效，且無副作用。目前，該物質已在實驗室中進行初步試驗，結果顯示其對子宮癌細胞具有強大的殺傷力。專家呼籲廣大患者，應儘早採用這種新療法，以爭取最佳治療效果。

周恩來談蘇日印進攻大陸問題

要求現款二十萬助幣

否則邵氏全家有禍事

【本報訊】周恩來總理在接見記者時，就蘇聯、日本和印度進攻中國大陸問題發表談話。周總理表示，中國政府將堅定不移地維護國家領土完整和主權，絕不允許任何外國勢力在中國大陸進行政治、經濟和軍事上的侵略。他強調，中國政府將採取一切必要措施，以抵禦外來的威脅。周總理還談到了中國政府對國際形勢的看法，認為當前國際形勢充滿了動盪和不安，中國政府將密切關注事態發展，並根據國際公義和自身利益，作出正確的判斷和決策。

支取不入國聯

產破濟經臨面

費會交不員會多

元美餘二缺短前

【本報訊】聯合國經濟委員會（經委會）日前宣佈，由於經費不足，將停止接收各國捐款。經委會表示，目前該委員會面臨嚴重的財政困難，已無法維持正常的運作。經委會主席表示，由於各國捐款未能按時到位，委員會的財政狀況日益惡化，已到了無法維持的地步。他呼籲各國政府，應儘快撥款，以支持經委會的工作。否則，經委會將不得不採取進一步的措施，包括停止接收捐款等。



高越盟軍掃蕩高棉越共

對中東估計錯誤

以總理不滿羅斯福演辭

鼓勵埃及人強硬

【本報訊】高棉盟軍在掃蕩高棉境內的越共勢力，取得重大進展。據悉，盟軍已摧毀了多個越共據點，並繳獲大量武器彈藥。此外，埃及政府對中東局勢的估計出現錯誤，總理對羅斯福總統的演辭表示不滿。埃及總理表示，羅斯福總統的演辭未能充分反映埃及人民的利益和訴求，他呼籲埃及人民採取強硬態度，維護國家的獨立和主權。

董必武周恩來等

會見塞拉西皇帝

促成重開運河無特殊貢獻

【本報訊】中國領導人董必武、周恩來等日前會見了埃塞俄比亞皇帝塞拉西。會談中，雙方就當前國際形勢和埃塞俄比亞的國家建設問題交換了意見。董必武表示，中國政府將全力支持埃塞俄比亞的國家建設，並願與埃塞俄比亞政府加強合作。塞拉西皇帝則對中國政府的友好態度表示感謝，並表示埃塞俄比亞將繼續與中國保持密切的友好關係。

美國科學技術新聞

睡眠測定節育安全期

確知婦女最易受孕日期

【本報訊】一項最新的科學研究顯示，通過睡眠測定可以準確地確定婦女的最易受孕日期。研究人員表示，睡眠模式與女性的生理週期密切相關，通過監測睡眠的變化，可以預測排卵時間。這一發現對於節育和避孕具有重要意義。研究人員呼籲廣大女性，應利用這一科學成果，合理規劃生育計劃。

【本報訊】一項最新的科學研究顯示，睡眠測定可以準確地確定婦女的最易受孕日期。研究人員表示，睡眠模式與女性的生理週期密切相關，通過監測睡眠的變化，可以預測排卵時間。這一發現對於節育和避孕具有重要意義。研究人員呼籲廣大女性，應利用這一科學成果，合理規劃生育計劃。



經濟改革法案

尼克遜宣佈第二期經濟計劃

美參議院通過

確知婦女最易受孕日期

【本報訊】美國總統尼克遜日前宣佈了第二期經濟計劃，旨在進一步推動美國經濟的發展和改革。該計劃包括增加政府支出、降低稅收以及加強對基礎設施的投資等。此外，美國參議院也通過了相關法案，以支持該計劃的實施。尼克遜總統表示，第二期經濟計劃將為美國創造更多的就業機會，並提高國民的生活水平。

合組影片公司

拍攝賺錢影片

荷李活四巨星

【本報訊】荷李活四巨星日前宣佈合組一家新的影片公司，專門拍攝高利潤的商業大片。這四位巨星分別是：約翰·韋恩、詹姆斯·史都華、加里·庫珀和伯特·林奇。他們表示，新公司的成立將為他們提供更多的創作自由，並確保他們在影片製作中擁有更大的话语权。新公司預計將於下月開始運作，並推出多部重磅作品。

愛爾蘭問題內幕

一向稱為英國毒瘤

愛爾蘭共和軍份子的極端暴行

【本報訊】愛爾蘭問題一直是國際社會關注的焦點。愛爾蘭共和軍份子的極端暴行，使得該問題更加複雜。據悉，共和軍在過去幾年中，多次發動襲擊，造成多人傷亡。英國政府則表示，將採取一切必要措施，以維護愛爾蘭的和平與穩定。目前，愛爾蘭問題仍在僵持狀態，雙方都呼籲通過對話和談判解決爭端。

【本報訊】愛爾蘭共和軍份子的極端暴行，使得該問題更加複雜。據悉，共和軍在過去幾年中，多次發動襲擊，造成多人傷亡。英國政府則表示，將採取一切必要措施，以維護愛爾蘭的和平與穩定。目前，愛爾蘭問題仍在僵持狀態，雙方都呼籲通過對話和談判解決爭端。



今日新聞精華

疑匪企圖劫掠中港

劫掠中港

劫掠中港

【本報訊】據悉，一夥匪徒企圖在近日內對中港地區進行大規模劫掠。警方已加強了對該地區的巡邏，並呼籲市民提高警覺。此外，還有一起關於劫掠中港的報導，稱一夥匪徒在某地成功搶劫了大批財物。警方表示，將全力追緝這批匪徒，並確保市民的安全。

愛爾蘭問題內幕

一向稱為英國毒瘤

愛爾蘭共和軍份子的極端暴行

【本報訊】愛爾蘭問題一直是國際社會關注的焦點。愛爾蘭共和軍份子的極端暴行，使得該問題更加複雜。據悉，共和軍在過去幾年中，多次發動襲擊，造成多人傷亡。英國政府則表示，將採取一切必要措施，以維護愛爾蘭的和平與穩定。目前，愛爾蘭問題仍在僵持狀態，雙方都呼籲通過對話和談判解決爭端。

愛爾蘭問題內幕

一向稱為英國毒瘤

愛爾蘭共和軍份子的極端暴行

【本報訊】愛爾蘭問題一直是國際社會關注的焦點。愛爾蘭共和軍份子的極端暴行，使得該問題更加複雜。據悉，共和軍在過去幾年中，多次發動襲擊，造成多人傷亡。英國政府則表示，將採取一切必要措施，以維護愛爾蘭的和平與穩定。目前，愛爾蘭問題仍在僵持狀態，雙方都呼籲通過對話和談判解決爭端。

【本報訊】愛爾蘭共和軍份子的極端暴行，使得該問題更加複雜。據悉，共和軍在過去幾年中，多次發動襲擊，造成多人傷亡。英國政府則表示，將採取一切必要措施，以維護愛爾蘭的和平與穩定。目前，愛爾蘭問題仍在僵持狀態，雙方都呼籲通過對話和談判解決爭端。

波哥尼在北越 重申友好關係

柯錫金與阿爾及利亞總統密談 蘇共中委會未見召開事不尋常

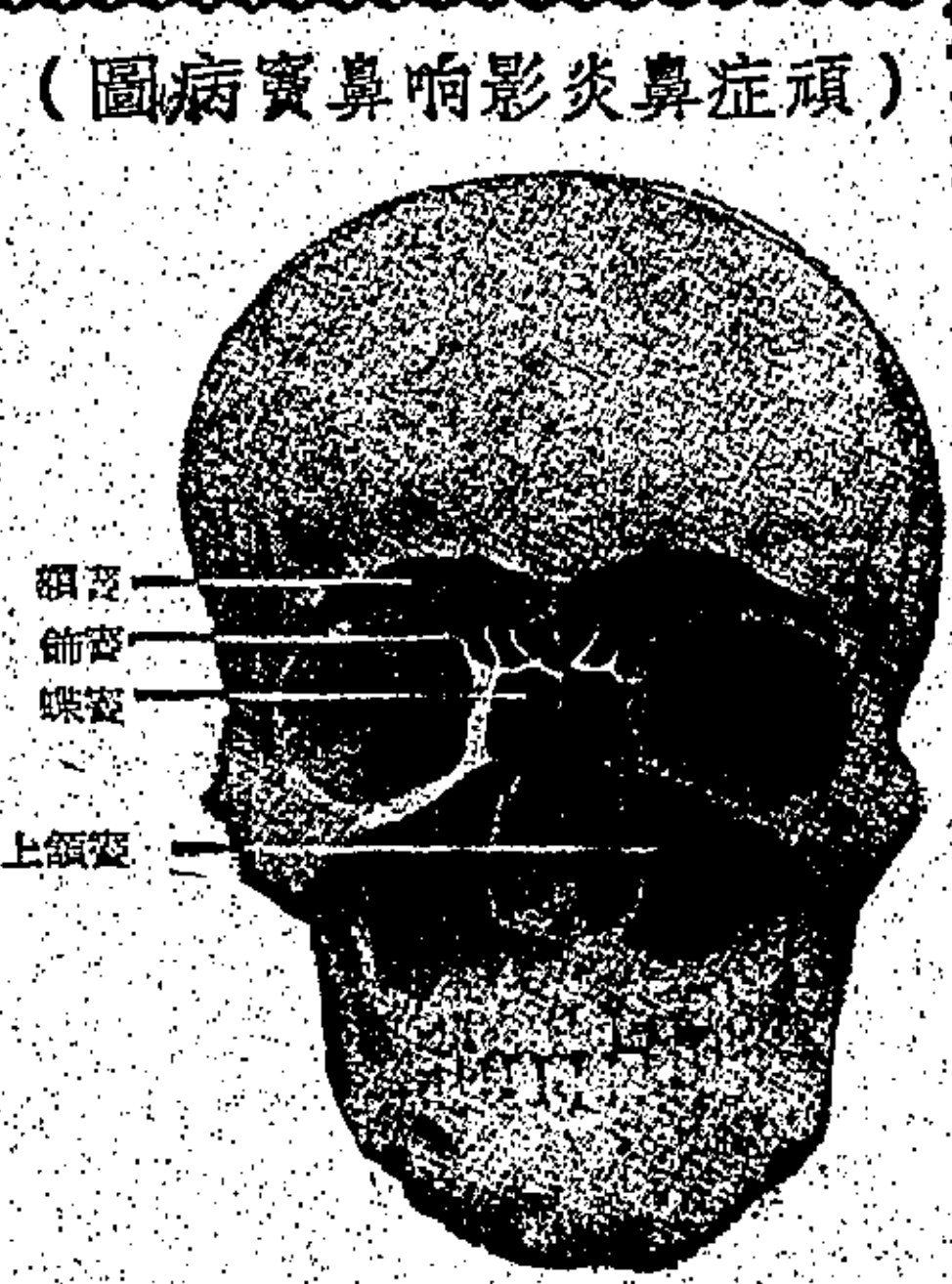
【本報訊】波哥尼在北越重申友好關係，柯錫金與阿爾及利亞總統密談，蘇共中委會未見召開事不尋常。波哥尼在北越重申友好關係，柯錫金與阿爾及利亞總統密談，蘇共中委會未見召開事不尋常。波哥尼在北越重申友好關係，柯錫金與阿爾及利亞總統密談，蘇共中委會未見召開事不尋常。

台灣產品觀光展覽 今日在名古屋揭幕

【本報訊】台灣產品觀光展覽，今日在名古屋揭幕。此次展覽旨在向日本民眾展示台灣之經濟發展與文化特色，展覽品包括農產品、工業品及文化藝術品等。

中共恢復 經援緬甸

【本報訊】中共恢復經援緬甸，以五千四百萬美元為期。此舉旨在加強中緬友好關係，並促進緬甸之經濟發展。



鼻病常識

鼻病之種類甚多，如鼻炎、鼻竇炎等。若不早治，易致併發症。本診所採用最新療法，療效顯著。



巴黎地底火車工人罷工，造成交通大混亂。

日本名人圍棋挑戰賽第六局 林海峯擊敗藤澤

【本報訊】日本名人圍棋挑戰賽第六局，林海峯以三比零擊敗藤澤，奪得冠軍。

方銘標喉科 專治各種喉症

方銘標醫師，專治各種喉症，如喉炎、扁桃腺炎等。採用祖傳秘方，療效顯著。

鼻病常識

鼻病之種類甚多，如鼻炎、鼻竇炎等。若不早治，易致併發症。本診所採用最新療法，療效顯著。

陳鐘示中醫

專治各種疑難雜症，如哮喘、胃病、婦科病等。地址：九龍彌敦道...

消炎止痛膏藥布 脫苦海

治一切痛症，如頭痛、牙痛、關節痛等。一貼即癒，永不復發。

普士曼

專治各種皮膚病，如濕疹、牛皮癬等。採用天然藥材，無副作用。

日有小偷 見酒忘盜

【本報訊】近日有小偷在街頭行竊，見酒忘盜。警方呼籲市民加強防範，以免損失。

仙樂軍魂

今日放映，精彩絕倫。主演：羅蘭、劉德華等。不容錯過。

四疑匪企圖行劫大四喜金行 兩中槍擊一被捕

一名警探途經調查受襲擊開槍兩响一死一留院

【本報訊】昨晚九時三十分，四名匪徒企圖在四喜金行內行劫，被巡邏警探途經調查，受襲擊開槍兩响，一死一留院。昨晚九時三十分，四名匪徒企圖在四喜金行內行劫，被巡邏警探途經調查，受襲擊開槍兩响，一死一留院。昨晚九時三十分，四名匪徒企圖在四喜金行內行劫，被巡邏警探途經調查，受襲擊開槍兩响，一死一留院。

昨晚九時三十分，四名匪徒企圖在四喜金行內行劫，被巡邏警探途經調查，受襲擊開槍兩响，一死一留院。昨晚九時三十分，四名匪徒企圖在四喜金行內行劫，被巡邏警探途經調查，受襲擊開槍兩响，一死一留院。昨晚九時三十分，四名匪徒企圖在四喜金行內行劫，被巡邏警探途經調查，受襲擊開槍兩响，一死一留院。



向次之蘭伊麗分五十五時十午上日昨

深夜颶風集結港南 懸掛三號風球

時速五海哩向東北移動

【本報訊】天文台於昨晚八時三十分，將三號風球懸掛，表示有強烈颶風集結港南，時速五海哩向東北移動。天文台於昨晚八時三十分，將三號風球懸掛，表示有強烈颶風集結港南，時速五海哩向東北移動。

華僑日報助學金 兩獲得獎同學

來函本報表達謝意

【本報訊】華僑日報助學金，昨日下午三時，在華僑日報總社舉行頒獎典禮，由該報社長主持，兩位獲獎同學到場領獎。兩位獲獎同學到場領獎，由該報社長主持，昨日下午三時，在華僑日報總社舉行頒獎典禮。

兩位獲獎同學到場領獎，由該報社長主持，昨日下午三時，在華僑日報總社舉行頒獎典禮。兩位獲獎同學到場領獎，由該報社長主持，昨日下午三時，在華僑日報總社舉行頒獎典禮。

兩位獲獎同學到場領獎，由該報社長主持，昨日下午三時，在華僑日報總社舉行頒獎典禮。兩位獲獎同學到場領獎，由該報社長主持，昨日下午三時，在華僑日報總社舉行頒獎典禮。



明發自親製監家獨

川崎

靜電健康器

萬具效功第一

促進新陳代謝
增強細胞活力
恢復青春美艷

主治

風濕

失眠
胃病
神經衰弱
半身不遂
老年病
及其他
能止不除
之慢性
疾病
根

點優有獨

◎現代化電腦控制
◎計時器自動控制
◎接受多種語言
◎接受多種語言

歡迎受最

◎現代化電腦控制
◎計時器自動控制
◎接受多種語言
◎接受多種語言

代理總經南東
行星利大
室1709廣天新香港
四三六五五四：話電
問顧係開公
司公係開公海七
索備書明說

樂福大廈

九龍尖沙咀彌敦道14號

建至天面
位於尖沙咀高尚住宅區
環境幽雅 年期長久
交通方便 設計華麗

兩房兩廳
實用面積 443 方呎
售價 \$88,000 元

經售處：
嘉年企業有限公司 利安建築有限公司
香港中環大廈1602室 香港彌敦道905室
電話：H二二五〇七六 電話：H二三五九二三

貴盛工業大廈

下葵涌葵興路大連排道140地段

地點？交通？
設計？實用？
建築？工源？
價格？付款？

請賢明創業家作詳詳詳：

定全一處屋宇明交三成餘款入伙後分七年付款

澳洲紐西蘭旅行團

第二團

全團二十二天
由1971年11月3日至24日

港幣\$7,550

包括全程來回新西蘭航空公司豪華客機機票，一流酒店食宿，各種遊覽交通工具，參觀入場費，行李搬運，導遊，小帳等費用。為華僑日報讀者提供廉價，妥善，週到的旅遊服務。遍遊澳洲與新西蘭之著名勝地。

名城：勃里斯本，雪梨，坎培拉，墨爾本，聖雲鎮市，皇后鎮市，威靈頓，奧克蘭，谷山，維多利亞，多倫多等。

名勝：譚寶連山，黃金海岸，加林達堡，珍諾蘭，阿爾卑斯山，雲景，文那露平原，思家山，旅遊區，維多利亞湖，海拔12,349呎，谷山，螢火洞，泥炭地等。

華僑日報
AIR NEW ZEALAND

氣宇軒昂

DATSUN 2400
原裝冷氣機

日產得勝2400超級六型豪華大房車，外型優美，氣派非凡。車箱內設備豪華，選用日本天皇座駕的享受，特為講究舒適的人仕而設，並配有能作任何傾斜角度的特製豪華軟座椅（配有頭枕，可作臥床用），前後座椅正中活動手枕，滿鋪地毯，顏色車窗，前後座香煙點火器，暖氣機，遙控控制收音機及採用隱藏式空氣冷卻器的原廠冷氣機等豪華週詳設備。

日產得勝2400超級六型豪華大房車之氣宇軒昂，定能帶給閣下無限之享受。

日產得勝
澳門昌隆公司
合誠汽車有限公司
利豐洋行有限公司

獎券暢銷

明日開彩

二、四、六、八、十、十二、十四、十六、十八、二十、二十二、二十四、二十六、二十八、三十、三十二、三十四、三十六、三十八、四十、四十二、四十四、四十六、四十八、五十、五十二、五十四、五十六、五十八、六十、六十二、六十四、六十六、六十八、七十、七十二、七十四、七十六、七十八、八十、八十二、八十四、八十六、八十八、九十、九十二、九十四、九十六、九十八、一百。

聘請校對

某文化機構聘請男性校對數名，須有中文中學或同等程度，年約三十至四十歲，要在港區居住，有良好校對經驗，有意者請將履歷表及本人半身照片二張，如有電話請寫明寄華僑日報壹號六號信箱。

中華百貨公司 清貨特別減價

本部不日將遷往對面萬邦行三樓訂名，鑽石皮草時裝公司營業，因遷移在即，特將全部存貨忍痛特別減價，請早臨選購，勿失良機是幸。

主理人陳長流敬啟

本港新聞(2)

土瓜灣木廠街大開片
貨車司機被毆傷

警隊到場拘八嫌疑者帶署查訊

【本報訊】土瓜灣木廠街三十八號木廠，發生一宗大開片案，貨車司機被毆傷。據悉，案發於昨(廿)日晚十時許，當時有八名男子在該處聚集，其中一名男子被毆傷，隨即被送往醫院救治。警方接報後迅速趕到現場，將八名涉案男子拘捕，並帶回警署進行進一步調查。目前，傷者情況穩定，警方正全力追緝其他涉案人員。

少婦傷重死母與女友傷

巴籍男子被控謀殺傷人

【本報訊】一名巴籍男子，涉嫌謀殺其母及女友，案發於昨(廿)日晚。據悉，該名男子在土瓜灣木廠街將其母親及一名女友毆傷，隨後逃離現場。警方接報後迅速展開調查，並在附近地區將其拘捕。目前，該名男子已被控以謀殺及傷人罪名，並被扣留調查。警方表示，案件仍在進一步調查中，不排除有其他涉案人員。

劫匪受審慈母哭求情

法官認為不可恕因半年

【本報訊】一名涉嫌搶劫案的男子，在法庭上受審。其母親在庭上痛哭流涕，請求法官對其兒子從輕發落。然而，法官在聽取控辯雙方意見後，認為該名男子在半年內多次犯案，情節嚴重，不可恕。最終，法官判處該名男子入獄半年，以儆效尤。其母親在庭上表示，將全力配合警方調查，並希望兒子能早日改過自新。

護士今表示歡迎

按薪俸研究委會

【本報訊】護士協會今日表示，對薪俸研究委員會的成立表示歡迎。協會表示，護士行業的薪俸水平一直偏低，且工作壓力大，希望通過該委員會的研究，能實現薪水的合理增長。委員會表示，將充分考慮護士行業的實際情況，並與工會進行溝通，爭取達成共識。目前，委員會正積極開展研究工作，預計近期內將有初步方案。

先夫潘公志和

痛于一九七一年十月十七日

【本報訊】先夫潘公志和，於一九七一年十月十七日不幸逝世。潘公生前熱心公益，為人正直，深受親友敬重。其喪事已畢，現已安葬。潘公之子女及家屬表示，將繼續秉承潘公之遺志，為社會做出貢獻。如有親友欲參加追思會，請於本月二十日前前往指定地點辦理登記。

聞

治喪處：香港殯儀館
電話六五二六八

香港航海學校

承辦人：G. E. GATES

【本報訊】香港航海學校，定於九月九日舉行開學典禮。該校是香港唯一一所專門培養航海人才的高等學府，現已招收了大批新生。開學典禮將邀請有關政府官員及社會人士出席，共同見證這一重要時刻。校方表示，將致力於提高教學質量，為學生提供優質的教育資源，培養出更多優秀的航海專業人才。

申請入英籍啟事

申請人：TONG KONG

【本報訊】本人因工作關係，現正申請加入英國籍。如有任何親友欲協助辦理相關手續，請與本人聯繫。本人保證所提供之資料真實有效，並願承擔由此產生的一切法律責任。特此啟事。

申請入英籍啟事

申請人：TONG KONG

【本報訊】本人因工作關係，現正申請加入英國籍。如有任何親友欲協助辦理相關手續，請與本人聯繫。本人保證所提供之資料真實有效，並願承擔由此產生的一切法律責任。特此啟事。

申請入英籍啟事

申請人：TONG KONG

【本報訊】本人因工作關係，現正申請加入英國籍。如有任何親友欲協助辦理相關手續，請與本人聯繫。本人保證所提供之資料真實有效，並願承擔由此產生的一切法律責任。特此啟事。

申請入英籍啟事

申請人：TONG KONG

【本報訊】本人因工作關係，現正申請加入英國籍。如有任何親友欲協助辦理相關手續，請與本人聯繫。本人保證所提供之資料真實有效，並願承擔由此產生的一切法律責任。特此啟事。

退股聲明

聲明人：TONG KONG

【本報訊】本人因故，現正式退出在「XXX公司」之股分。自即日起，本人與該公司之所有業務往來均與本人無關。特此聲明。

生意轉讓聲明

聲明人：TONG KONG

【本報訊】本人因故，現將「XXX生意」轉讓與「XXX先生」。自即日起，該生意之所有業務往來均與本人無關。特此聲明。

生意轉讓聲明

聲明人：TONG KONG

【本報訊】本人因故，現將「XXX生意」轉讓與「XXX先生」。自即日起，該生意之所有業務往來均與本人無關。特此聲明。

香港高等法院清盤案

聲明人：TONG KONG

【本報訊】本人因故，現將「XXX生意」轉讓與「XXX先生」。自即日起，該生意之所有業務往來均與本人無關。特此聲明。

香港保護兒童會

聲明人：TONG KONG

【本報訊】本人因故，現將「XXX生意」轉讓與「XXX先生」。自即日起，該生意之所有業務往來均與本人無關。特此聲明。

會德豐有限公司股東週年大會

聲明人：TONG KONG

【本報訊】會德豐有限公司定於九月九日舉行股東週年大會。屆時將討論公司年度報告及股息派發等事項。請各股東準時出席。

會德豐有限公司股東週年大會

聲明人：TONG KONG

【本報訊】會德豐有限公司定於九月九日舉行股東週年大會。屆時將討論公司年度報告及股息派發等事項。請各股東準時出席。

會德豐有限公司股東週年大會

聲明人：TONG KONG

【本報訊】會德豐有限公司定於九月九日舉行股東週年大會。屆時將討論公司年度報告及股息派發等事項。請各股東準時出席。

會德豐有限公司股東週年大會

聲明人：TONG KONG

【本報訊】會德豐有限公司定於九月九日舉行股東週年大會。屆時將討論公司年度報告及股息派發等事項。請各股東準時出席。

會德豐有限公司股東週年大會

聲明人：TONG KONG

【本報訊】會德豐有限公司定於九月九日舉行股東週年大會。屆時將討論公司年度報告及股息派發等事項。請各股東準時出席。

徵聘

聲明人：TONG KONG

【本報訊】本人因故，現將「XXX生意」轉讓與「XXX先生」。自即日起，該生意之所有業務往來均與本人無關。特此聲明。

徵聘

聲明人：TONG KONG

【本報訊】本人因故，現將「XXX生意」轉讓與「XXX先生」。自即日起，該生意之所有業務往來均與本人無關。特此聲明。

徵聘

聲明人：TONG KONG

【本報訊】本人因故，現將「XXX生意」轉讓與「XXX先生」。自即日起，該生意之所有業務往來均與本人無關。特此聲明。

徵聘

聲明人：TONG KONG

【本報訊】本人因故，現將「XXX生意」轉讓與「XXX先生」。自即日起，該生意之所有業務往來均與本人無關。特此聲明。

徵聘

聲明人：TONG KONG

【本報訊】本人因故，現將「XXX生意」轉讓與「XXX先生」。自即日起，該生意之所有業務往來均與本人無關。特此聲明。

香港高等法院大錢債案

聲明人：TONG KONG

【本報訊】香港高等法院今日審理一宗大錢債案。被告辯稱其已無力償還債務，請求法院宣告破產。法官在聽取雙方意見後，決定暫緩判決，並要求被告提供更多證據。目前，案件仍在進一步審理中。

拍賣男女童衣

聲明人：TONG KONG

【本報訊】本人因故，現將「XXX生意」轉讓與「XXX先生」。自即日起，該生意之所有業務往來均與本人無關。特此聲明。

拍賣男女童衣

聲明人：TONG KONG

【本報訊】本人因故，現將「XXX生意」轉讓與「XXX先生」。自即日起，該生意之所有業務往來均與本人無關。特此聲明。

拍賣男女童衣

聲明人：TONG KONG

【本報訊】本人因故，現將「XXX生意」轉讓與「XXX先生」。自即日起，該生意之所有業務往來均與本人無關。特此聲明。

拍賣男女童衣

聲明人：TONG KONG

【本報訊】本人因故，現將「XXX生意」轉讓與「XXX先生」。自即日起，該生意之所有業務往來均與本人無關。特此聲明。

先夫張公榮

痛於一九七一年八月十七日

【本報訊】先夫張公榮，於一九七一年八月十七日不幸逝世。張公生前熱心公益，為人正直，深受親友敬重。其喪事已畢，現已安葬。張公之子女及家屬表示，將繼續秉承張公之遺志，為社會做出貢獻。如有親友欲參加追思會，請於本月二十日前前往指定地點辦理登記。

先夫張公榮

痛於一九七一年八月十七日

【本報訊】先夫張公榮，於一九七一年八月十七日不幸逝世。張公生前熱心公益，為人正直，深受親友敬重。其喪事已畢，現已安葬。張公之子女及家屬表示，將繼續秉承張公之遺志，為社會做出貢獻。如有親友欲參加追思會，請於本月二十日前前往指定地點辦理登記。

先夫張公榮

痛於一九七一年八月十七日

【本報訊】先夫張公榮，於一九七一年八月十七日不幸逝世。張公生前熱心公益，為人正直，深受親友敬重。其喪事已畢，現已安葬。張公之子女及家屬表示，將繼續秉承張公之遺志，為社會做出貢獻。如有親友欲參加追思會，請於本月二十日前前往指定地點辦理登記。

先夫張公榮

痛於一九七一年八月十七日

【本報訊】先夫張公榮，於一九七一年八月十七日不幸逝世。張公生前熱心公益，為人正直，深受親友敬重。其喪事已畢，現已安葬。張公之子女及家屬表示，將繼續秉承張公之遺志，為社會做出貢獻。如有親友欲參加追思會，請於本月二十日前前往指定地點辦理登記。

先夫張公榮

痛於一九七一年八月十七日

【本報訊】先夫張公榮，於一九七一年八月十七日不幸逝世。張公生前熱心公益，為人正直，深受親友敬重。其喪事已畢，現已安葬。張公之子女及家屬表示，將繼續秉承張公之遺志，為社會做出貢獻。如有親友欲參加追思會，請於本月二十日前前往指定地點辦理登記。

聞

治喪處：香港殯儀館
電話六五二六八

本港新聞

馬案最後一證人秦禮權作供 彼與毒馬事完全無關係 王登平曾請彼幫忙被拒

【本報訊】馬案最後一證人秦禮權，昨日在法庭作供。秦禮權供稱，彼與毒馬事完全無關係，王登平曾請彼幫忙被拒。秦禮權供稱，彼在馬案發生前，曾與王登平接觸，但彼從未見過王登平與毒馬有關的人。秦禮權供稱，彼在馬案發生後，曾與王登平接觸，但彼從未見過王登平與毒馬有關的人。秦禮權供稱，彼在馬案發生後，曾與王登平接觸，但彼從未見過王登平與毒馬有關的人。

行劫王泉金舖金飾 三名青年各囚三年

【本報訊】三名青年因行劫王泉金舖金飾，昨日在法庭被判各囚三年。三名青年分別為：陳國強、陳國強、陳國強。三名青年分別為：陳國強、陳國強、陳國強。三名青年分別為：陳國強、陳國強、陳國強。

黃大仙工商總會 首屆董事就職禮

【本報訊】黃大仙工商總會首屆董事就職禮，昨日在該會會址舉行。黃大仙工商總會首屆董事就職禮，昨日在該會會址舉行。黃大仙工商總會首屆董事就職禮，昨日在該會會址舉行。

送爆竊中區寫字樓 青年承認四項控罪押候兩天判

【本報訊】一名青年因送爆竊中區寫字樓，昨日在法庭承認四項控罪，押候兩天判。一名青年因送爆竊中區寫字樓，昨日在法庭承認四項控罪，押候兩天判。一名青年因送爆竊中區寫字樓，昨日在法庭承認四項控罪，押候兩天判。

保良局梁王培芳 談根治青年犯罪

【本報訊】保良局梁王培芳，昨日在談話中談及根治青年犯罪。保良局梁王培芳，昨日在談話中談及根治青年犯罪。保良局梁王培芳，昨日在談話中談及根治青年犯罪。

廣華醫院慶祝六十週年 盆景花卉展覽

【本報訊】廣華醫院慶祝六十週年，昨日舉行盆景花卉展覽。廣華醫院慶祝六十週年，昨日舉行盆景花卉展覽。廣華醫院慶祝六十週年，昨日舉行盆景花卉展覽。

應許旅遊公司 續辦聖誕觀光團 代售特價包機票

【本報訊】應許旅遊公司續辦聖誕觀光團，代售特價包機票。應許旅遊公司續辦聖誕觀光團，代售特價包機票。應許旅遊公司續辦聖誕觀光團，代售特價包機票。

恒生銀行進修班 學員領取證書

【本報訊】恒生銀行進修班學員，昨日領取證書。恒生銀行進修班學員，昨日領取證書。恒生銀行進修班學員，昨日領取證書。

日本國會參議員 參觀神戶時計店

【本報訊】日本國會參議員，昨日參觀神戶時計店。日本國會參議員，昨日參觀神戶時計店。日本國會參議員，昨日參觀神戶時計店。

德康社同人歡宴 永利女排球隊蒞港

【本報訊】德康社同人歡宴，永利女排球隊蒞港。德康社同人歡宴，永利女排球隊蒞港。德康社同人歡宴，永利女排球隊蒞港。

黎劍雄警司即將退休 黎劍雄警司即將退休

【本報訊】黎劍雄警司即將退休。黎劍雄警司即將退休。黎劍雄警司即將退休。

第廿九年 康社行友 注意今天風球決定行止

【本報訊】第廿九年 康社行友，注意今天風球決定行止。第廿九年 康社行友，注意今天風球決定行止。第廿九年 康社行友，注意今天風球決定行止。

怡東酒店明年完成 舉行酒會招待各界

【本報訊】怡東酒店明年完成，舉行酒會招待各界。怡東酒店明年完成，舉行酒會招待各界。怡東酒店明年完成，舉行酒會招待各界。

讀者論壇 無真姓名住址者不登

【本報訊】讀者論壇，無真姓名住址者不登。讀者論壇，無真姓名住址者不登。讀者論壇，無真姓名住址者不登。

大學生財務委員會澄清拒蓋釐印問題

【本報訊】大學生財務委員會澄清拒蓋釐印問題。大學生財務委員會澄清拒蓋釐印問題。大學生財務委員會澄清拒蓋釐印問題。

青龍龍珠島酒店 賞月晚會歡熱鬧

【本報訊】青龍龍珠島酒店，賞月晚會歡熱鬧。青龍龍珠島酒店，賞月晚會歡熱鬧。青龍龍珠島酒店，賞月晚會歡熱鬧。

傳乙級教師在數年後取消是否屬實

【本報訊】傳乙級教師在數年後取消是否屬實。傳乙級教師在數年後取消是否屬實。傳乙級教師在數年後取消是否屬實。

華僑文化

香港學生攝影展覽

今起假大會堂公開展出

香港學生攝影展覽會，定於本月十七日（星期日）下午二時，假大會堂公開展出。該會係由香港學生攝影學會發起，旨在推廣攝影藝術，並為學生提供一個展示作品的機會。展覽作品包括風景、人物、靜物等，共計一百餘幅。歡迎各界人士前往參觀。



何君靜段白蘭

明晚聯合演唱

何君靜與段白蘭兩位女伶，將於明晚（十八日）晚上八時，假大會堂聯合演唱。她們將帶來多首膾炙人口的粵曲，包括《白蛇傳》、《西廂記》等。兩位伶人唱功了得，演技精湛，深受觀眾喜愛。此舉旨在推廣粵曲藝術，並為慈善籌款。

港九華仁舊生會

李耀波仍任會長

港九華仁舊生會，定於本月二十日（星期日）下午二時，假大會堂舉行會員大會。李耀波先生將繼續擔任會長一職。該會旨在聯繫華仁舊生，促進彼此交流，並為社會公益事業籌款。屆時歡迎舊雨新知踴躍參加。

林盛之錢敬儀

畫畫合展開幕

林盛之與錢敬儀兩位畫家，將於本月二十日（星期日）下午二時，假大會堂舉行畫畫合展開幕典禮。兩位畫家均具有豐富的美術功底，此次展覽將展出他們近期創作的多幅作品，包括山水、花鳥、人物等。歡迎藝術愛好者前往參觀。

林建同明上電視

講歷代畫梅名作

林建同先生將於本月二十日（星期日）晚上八時，假電視台播出。他將為觀眾講解歷代畫梅名作的藝術特點與歷史背景。林先生對中國畫史有深入的研究，此次講座將為觀眾提供寶貴的藝術知識。

黃煊主席 粵劇團 粵劇團 粵劇團

黃煊先生將於本月二十日（星期日）晚上八時，假大會堂主持粵劇團的演出。該團將帶來多齣精彩劇目，包括《白蛇傳》、《西廂記》等。黃先生對粵劇藝術有深厚的造詣，此次演出將為觀眾帶來高水準的藝術享受。

梁溪錢敬儀女史畫展序

梁溪錢敬儀女史畫展，定於本月二十日（星期日）下午二時，假大會堂舉行。此次展覽將展出錢女史近期創作的多幅作品，包括山水、花鳥、人物等。梁溪先生對錢女史的藝術成就給予高度評價，並為展覽撰寫了序言。

一夫當關王羽有氣概

王羽主演的《一夫當關》，將於本月二十日（星期日）晚上八時，假大會堂播出。該片描寫了王羽在戰場上的英勇表現，展現了他作為一名武將的氣概與膽識。王羽的精湛演技，為觀眾帶來了極大的震撼。

黑道拳擊走勢仍甚勁

黑道拳擊電影的走勢，目前仍非常強勁。多部新片相繼推出，吸引了大量觀眾前往觀看。觀眾對這類電影的喜愛，反映了他們對動作片的需求。電影公司也紛紛加大投入，推出更多高品質的拳擊電影。

邵逸夫陳永烈昨長談

邵逸夫先生與陳永烈先生，於昨日（十九日）下午進行了長談。談話內容涉及電影行業的發展、藝術創作的挑戰以及對未來的展望。兩位先生的交流，為電影行業的發展提供了寶貴的建議與啟示。

王羽武打設計細膩

上官鳳凰魯莽過火

王羽在《黑道拳擊》中的武打設計，展現了極高的細膩度。他的動作設計不僅注重視覺效果，更強調動作本身的邏輯與美感。相比之下，上官鳳凰在該片中的表現則顯得較為魯莽，缺乏細膩的動作設計。

黑道拳擊走勢仍甚勁

黑道拳擊電影的走勢，目前仍非常強勁。多部新片相繼推出，吸引了大量觀眾前往觀看。觀眾對這類電影的喜愛，反映了他們對動作片的需求。電影公司也紛紛加大投入，推出更多高品質的拳擊電影。

一夫當關王羽有氣概

王羽主演的《一夫當關》，將於本月二十日（星期日）晚上八時，假大會堂播出。該片描寫了王羽在戰場上的英勇表現，展現了他作為一名武將的氣概與膽識。王羽的精湛演技，為觀眾帶來了極大的震撼。

黑道拳擊走勢仍甚勁

黑道拳擊電影的走勢，目前仍非常強勁。多部新片相繼推出，吸引了大量觀眾前往觀看。觀眾對這類電影的喜愛，反映了他們對動作片的需求。電影公司也紛紛加大投入，推出更多高品質的拳擊電影。

邵逸夫陳永烈昨長談

邵逸夫先生與陳永烈先生，於昨日（十九日）下午進行了長談。談話內容涉及電影行業的發展、藝術創作的挑戰以及對未來的展望。兩位先生的交流，為電影行業的發展提供了寶貴的建議與啟示。

黑道拳擊走勢仍甚勁

黑道拳擊電影的走勢，目前仍非常強勁。多部新片相繼推出，吸引了大量觀眾前往觀看。觀眾對這類電影的喜愛，反映了他們對動作片的需求。電影公司也紛紛加大投入，推出更多高品質的拳擊電影。

挑戰險些被禁

週末映午夜場

《挑戰》這部電影，由於內容涉及一些敏感話題，險些被禁。但經過有關部門的審核，最終決定允許其在週末晚上放映午夜場。這部電影的播出，將為觀眾提供更多元化的選擇。

黑道拳擊走勢仍甚勁

黑道拳擊電影的走勢，目前仍非常強勁。多部新片相繼推出，吸引了大量觀眾前往觀看。觀眾對這類電影的喜愛，反映了他們對動作片的需求。電影公司也紛紛加大投入，推出更多高品質的拳擊電影。

一夫當關王羽有氣概

王羽主演的《一夫當關》，將於本月二十日（星期日）晚上八時，假大會堂播出。該片描寫了王羽在戰場上的英勇表現，展現了他作為一名武將的氣概與膽識。王羽的精湛演技，為觀眾帶來了極大的震撼。

黑道拳擊走勢仍甚勁

黑道拳擊電影的走勢，目前仍非常強勁。多部新片相繼推出，吸引了大量觀眾前往觀看。觀眾對這類電影的喜愛，反映了他們對動作片的需求。電影公司也紛紛加大投入，推出更多高品質的拳擊電影。

邵逸夫陳永烈昨長談

邵逸夫先生與陳永烈先生，於昨日（十九日）下午進行了長談。談話內容涉及電影行業的發展、藝術創作的挑戰以及對未來的展望。兩位先生的交流，為電影行業的發展提供了寶貴的建議與啟示。

黑道拳擊走勢仍甚勁

黑道拳擊電影的走勢，目前仍非常強勁。多部新片相繼推出，吸引了大量觀眾前往觀看。觀眾對這類電影的喜愛，反映了他們對動作片的需求。電影公司也紛紛加大投入，推出更多高品質的拳擊電影。

秀秀蘭蘭

秀秀蘭蘭 秀秀蘭蘭

秀秀蘭蘭，這位當紅女伶，將於本月二十日（星期日）晚上八時，假大會堂演出。她的表演風格獨特，深受觀眾喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的藝術享受。

黑道拳擊走勢仍甚勁

黑道拳擊電影的走勢，目前仍非常強勁。多部新片相繼推出，吸引了大量觀眾前往觀看。觀眾對這類電影的喜愛，反映了他們對動作片的需求。電影公司也紛紛加大投入，推出更多高品質的拳擊電影。

一夫當關王羽有氣概

王羽主演的《一夫當關》，將於本月二十日（星期日）晚上八時，假大會堂播出。該片描寫了王羽在戰場上的英勇表現，展現了他作為一名武將的氣概與膽識。王羽的精湛演技，為觀眾帶來了極大的震撼。

黑道拳擊走勢仍甚勁

黑道拳擊電影的走勢，目前仍非常強勁。多部新片相繼推出，吸引了大量觀眾前往觀看。觀眾對這類電影的喜愛，反映了他們對動作片的需求。電影公司也紛紛加大投入，推出更多高品質的拳擊電影。

邵逸夫陳永烈昨長談

邵逸夫先生與陳永烈先生，於昨日（十九日）下午進行了長談。談話內容涉及電影行業的發展、藝術創作的挑戰以及對未來的展望。兩位先生的交流，為電影行業的發展提供了寶貴的建議與啟示。

黑道拳擊走勢仍甚勁

黑道拳擊電影的走勢，目前仍非常強勁。多部新片相繼推出，吸引了大量觀眾前往觀看。觀眾對這類電影的喜愛，反映了他們對動作片的需求。電影公司也紛紛加大投入，推出更多高品質的拳擊電影。

突擊雄師

突擊雄師 突擊雄師

《突擊雄師》這部電影，將於本月二十日（星期日）晚上八時，假大會堂播出。該片描寫了雄師在戰場上的英勇表現，展現了他們的無畏精神與戰鬥力。該片的播出，將為觀眾帶來極大的震撼。

黑道拳擊走勢仍甚勁

黑道拳擊電影的走勢，目前仍非常強勁。多部新片相繼推出，吸引了大量觀眾前往觀看。觀眾對這類電影的喜愛，反映了他們對動作片的需求。電影公司也紛紛加大投入，推出更多高品質的拳擊電影。

一夫當關王羽有氣概

王羽主演的《一夫當關》，將於本月二十日（星期日）晚上八時，假大會堂播出。該片描寫了王羽在戰場上的英勇表現，展現了他作為一名武將的氣概與膽識。王羽的精湛演技，為觀眾帶來了極大的震撼。

黑道拳擊走勢仍甚勁

黑道拳擊電影的走勢，目前仍非常強勁。多部新片相繼推出，吸引了大量觀眾前往觀看。觀眾對這類電影的喜愛，反映了他們對動作片的需求。電影公司也紛紛加大投入，推出更多高品質的拳擊電影。

邵逸夫陳永烈昨長談

邵逸夫先生與陳永烈先生，於昨日（十九日）下午進行了長談。談話內容涉及電影行業的發展、藝術創作的挑戰以及對未來的展望。兩位先生的交流，為電影行業的發展提供了寶貴的建議與啟示。

黑道拳擊走勢仍甚勁

黑道拳擊電影的走勢，目前仍非常強勁。多部新片相繼推出，吸引了大量觀眾前往觀看。觀眾對這類電影的喜愛，反映了他們對動作片的需求。電影公司也紛紛加大投入，推出更多高品質的拳擊電影。

新界版

鄉局提議

鄉局提議 改目統傳鄉各維請署政民界新文呈

【本報訊】新界鄉局提議，向政府呈請，將鄉局名稱，由「鄉局」改為「鄉政委員會」，並由鄉局負責辦理各項鄉政事務，包括：(一) 鄉政事務之統籌與監督；(二) 鄉民福利之調查與改善；(三) 鄉民教育之推廣與提高；(四) 鄉民健康之維護與促進；(五) 鄉民治安之維持與加強；(六) 鄉民文化之發展與弘揚；(七) 鄉民體育之推廣與提高；(八) 鄉民藝術之發展與弘揚；(九) 鄉民宗教之發展與弘揚；(十) 鄉民其他事務之統籌與監督。

上粉沙打四區學聯會

舉辦小學組陸運

大會推出各部職員負責工作

中學組則暫由總幹事辦理比賽

【本報訊】上粉沙打四區學聯會，為推廣小學體育，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在沙打小學舉行小學組陸運比賽。大會主席陳國治表示，此次比賽，旨在提高小學生之體育興趣，並促進各校間之交流與合作。大會並推選各部職員負責工作，中學組則暫由總幹事辦理比賽。

粉嶺持牌小販互助會

大會選出主席副主席

分別組團飛台祝國慶

聖潔惠洲同鄉會

【本報訊】粉嶺持牌小販互助會，為慶祝國慶，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在粉嶺大會堂舉行大會，選出主席副主席。大會並分別組團飛台祝國慶，聖潔惠洲同鄉會亦參加其中。

臺灣芙蓉山竹林禪院

動土建大雄寶殿

融秋方丈主禮佛敎四眾參加

融秋方丈主禮佛敎四眾參加

【本報訊】臺灣芙蓉山竹林禪院，為弘揚佛法，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在芙蓉山竹林禪院舉行動土儀式，建大雄寶殿。融秋方丈主禮，佛敎四眾參加。



舉行學生化裝巡遊

【本報訊】長洲洲慶慶祝委員會，為慶祝國慶，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在長洲舉行學生化裝巡遊。巡遊隊伍由各校學生組成，化裝成各種主題，吸引眾多觀眾。

【本報訊】長洲洲慶慶祝委員會，為慶祝國慶，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在長洲舉行學生化裝巡遊。巡遊隊伍由各校學生組成，化裝成各種主題，吸引眾多觀眾。

【本報訊】長洲洲慶慶祝委員會，為慶祝國慶，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在長洲舉行學生化裝巡遊。巡遊隊伍由各校學生組成，化裝成各種主題，吸引眾多觀眾。

【本報訊】長洲洲慶慶祝委員會，為慶祝國慶，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在長洲舉行學生化裝巡遊。巡遊隊伍由各校學生組成，化裝成各種主題，吸引眾多觀眾。

【本報訊】長洲洲慶慶祝委員會，為慶祝國慶，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在長洲舉行學生化裝巡遊。巡遊隊伍由各校學生組成，化裝成各種主題，吸引眾多觀眾。

【本報訊】長洲洲慶慶祝委員會，為慶祝國慶，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在長洲舉行學生化裝巡遊。巡遊隊伍由各校學生組成，化裝成各種主題，吸引眾多觀眾。

【本報訊】長洲洲慶慶祝委員會，為慶祝國慶，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在長洲舉行學生化裝巡遊。巡遊隊伍由各校學生組成，化裝成各種主題，吸引眾多觀眾。

【本報訊】長洲洲慶慶祝委員會，為慶祝國慶，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在長洲舉行學生化裝巡遊。巡遊隊伍由各校學生組成，化裝成各種主題，吸引眾多觀眾。

【本報訊】長洲洲慶慶祝委員會，為慶祝國慶，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在長洲舉行學生化裝巡遊。巡遊隊伍由各校學生組成，化裝成各種主題，吸引眾多觀眾。

【本報訊】長洲洲慶慶祝委員會，為慶祝國慶，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在長洲舉行學生化裝巡遊。巡遊隊伍由各校學生組成，化裝成各種主題，吸引眾多觀眾。

【本報訊】長洲洲慶慶祝委員會，為慶祝國慶，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在長洲舉行學生化裝巡遊。巡遊隊伍由各校學生組成，化裝成各種主題，吸引眾多觀眾。

【本報訊】長洲洲慶慶祝委員會，為慶祝國慶，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在長洲舉行學生化裝巡遊。巡遊隊伍由各校學生組成，化裝成各種主題，吸引眾多觀眾。

【本報訊】長洲洲慶慶祝委員會，為慶祝國慶，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在長洲舉行學生化裝巡遊。巡遊隊伍由各校學生組成，化裝成各種主題，吸引眾多觀眾。

【本報訊】長洲洲慶慶祝委員會，為慶祝國慶，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在長洲舉行學生化裝巡遊。巡遊隊伍由各校學生組成，化裝成各種主題，吸引眾多觀眾。

【本報訊】長洲洲慶慶祝委員會，為慶祝國慶，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在長洲舉行學生化裝巡遊。巡遊隊伍由各校學生組成，化裝成各種主題，吸引眾多觀眾。

【本報訊】長洲洲慶慶祝委員會，為慶祝國慶，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在長洲舉行學生化裝巡遊。巡遊隊伍由各校學生組成，化裝成各種主題，吸引眾多觀眾。

【本報訊】長洲洲慶慶祝委員會，為慶祝國慶，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在長洲舉行學生化裝巡遊。巡遊隊伍由各校學生組成，化裝成各種主題，吸引眾多觀眾。

【本報訊】長洲洲慶慶祝委員會，為慶祝國慶，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在長洲舉行學生化裝巡遊。巡遊隊伍由各校學生組成，化裝成各種主題，吸引眾多觀眾。

【本報訊】長洲洲慶慶祝委員會，為慶祝國慶，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在長洲舉行學生化裝巡遊。巡遊隊伍由各校學生組成，化裝成各種主題，吸引眾多觀眾。

【本報訊】長洲洲慶慶祝委員會，為慶祝國慶，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在長洲舉行學生化裝巡遊。巡遊隊伍由各校學生組成，化裝成各種主題，吸引眾多觀眾。

【本報訊】長洲洲慶慶祝委員會，為慶祝國慶，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在長洲舉行學生化裝巡遊。巡遊隊伍由各校學生組成，化裝成各種主題，吸引眾多觀眾。

【本報訊】長洲洲慶慶祝委員會，為慶祝國慶，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在長洲舉行學生化裝巡遊。巡遊隊伍由各校學生組成，化裝成各種主題，吸引眾多觀眾。

【本報訊】長洲洲慶慶祝委員會，為慶祝國慶，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在長洲舉行學生化裝巡遊。巡遊隊伍由各校學生組成，化裝成各種主題，吸引眾多觀眾。

【本報訊】長洲洲慶慶祝委員會，為慶祝國慶，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在長洲舉行學生化裝巡遊。巡遊隊伍由各校學生組成，化裝成各種主題，吸引眾多觀眾。

【本報訊】長洲洲慶慶祝委員會，為慶祝國慶，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在長洲舉行學生化裝巡遊。巡遊隊伍由各校學生組成，化裝成各種主題，吸引眾多觀眾。

【本報訊】長洲洲慶慶祝委員會，為慶祝國慶，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在長洲舉行學生化裝巡遊。巡遊隊伍由各校學生組成，化裝成各種主題，吸引眾多觀眾。

【本報訊】長洲洲慶慶祝委員會，為慶祝國慶，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在長洲舉行學生化裝巡遊。巡遊隊伍由各校學生組成，化裝成各種主題，吸引眾多觀眾。

【本報訊】長洲洲慶慶祝委員會，為慶祝國慶，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在長洲舉行學生化裝巡遊。巡遊隊伍由各校學生組成，化裝成各種主題，吸引眾多觀眾。

【本報訊】長洲洲慶慶祝委員會，為慶祝國慶，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在長洲舉行學生化裝巡遊。巡遊隊伍由各校學生組成，化裝成各種主題，吸引眾多觀眾。

【本報訊】長洲洲慶慶祝委員會，為慶祝國慶，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在長洲舉行學生化裝巡遊。巡遊隊伍由各校學生組成，化裝成各種主題，吸引眾多觀眾。

【本報訊】長洲洲慶慶祝委員會，為慶祝國慶，特於本月廿四日(星期日)下午二時，在長洲舉行學生化裝巡遊。巡遊隊伍由各校學生組成，化裝成各種主題，吸引眾多觀眾。

色情魔宮



Laughing woman 彩七麗麗

看時心搖魂蕩 返家回味無窮 想落拍案叫絕 未看執輸行頭 敬請提前定座

女人秘利 武器犀利 不宜兒童

男人變態 心理驚人

達瑪拉絲 慾望性男寫盡 片情心女盡

各列李萊 慾望性男寫盡 片情心女盡

各列李萊 慾望性男寫盡 片情心女盡

各列李萊 慾望性男寫盡 片情心女盡

各列李萊 慾望性男寫盡 片情心女盡

各列李萊 慾望性男寫盡 片情心女盡

各列李萊 慾望性男寫盡 片情心女盡

各列李萊 慾望性男寫盡 片情心女盡

各列李萊 慾望性男寫盡 片情心女盡

各列李萊 慾望性男寫盡 片情心女盡

東亞樂門

映週二第·滿狂日日

心使驚目使奇魂使舌使大

你險！人異！你眼！你胆

寒處 腔處 迷處 昨處

各列李萊 慾望性男寫盡 片情心女盡

各列李萊 慾望性男寫盡 片情心女盡

各列李萊 慾望性男寫盡 片情心女盡

各列李萊 慾望性男寫盡 片情心女盡

各列李萊 慾望性男寫盡 片情心女盡

各列李萊 慾望性男寫盡 片情心女盡

各列李萊 慾望性男寫盡 片情心女盡

各列李萊 慾望性男寫盡 片情心女盡

各列李萊 慾望性男寫盡 片情心女盡

各列李萊 慾望性男寫盡 片情心女盡

各列李萊 慾望性男寫盡 片情心女盡

各列李萊 慾望性男寫盡 片情心女盡

各列李萊 慾望性男寫盡 片情心女盡

各列李萊 慾望性男寫盡 片情心女盡

各列李萊 慾望性男寫盡 片情心女盡

各列李萊 慾望性男寫盡 片情心女盡

各列李萊 慾望性男寫盡 片情心女盡

各列李萊 慾望性男寫盡 片情心女盡

華聚

映獻半點一十晚今

全部七彩

鐵漢屠龍

場夜午

今日南丫

五幕本

華聚

映獻半點一十晚今

全部七彩

鐵漢屠龍

場夜午

今日南丫

五幕本

華聚

映獻半點一十晚今

全部七彩

鐵漢屠龍

場夜午

今日南丫

五幕本

華聚

映獻半點一十晚今

海運

半點二十早今

片笑大形新線和

公狗賊馬鬼

九點一十晚今

斯拉格德和·英拿

車金甲鐵

海運

半點二十早今

片笑大形新線和

公狗賊馬鬼

九點一十晚今

斯拉格德和·英拿

車金甲鐵

海運

半點二十早今

片笑大形新線和

公狗賊馬鬼

九點一十晚今

斯拉格德和·英拿

車金甲鐵

海運

半點二十早今

首屈一指

白讚人 白看人

白道黑人 白道黑人

下金寶 黃金龍 仙國區區 仙國區區

期慶慶 期慶慶 期慶慶 期慶慶

期慶慶 期慶慶 期慶慶 期慶慶

期慶慶 期慶慶 期慶慶 期慶慶

期慶慶 期慶慶 期慶慶 期慶慶

期慶慶 期慶慶 期慶慶 期慶慶

期慶慶 期慶慶 期慶慶 期慶慶

期慶慶 期慶慶 期慶慶 期慶慶

期慶慶 期慶慶 期慶慶 期慶慶

期慶慶 期慶慶 期慶慶 期慶慶

期慶慶 期慶慶 期慶慶 期慶慶

期慶慶 期慶慶 期慶慶 期慶慶

期慶慶 期慶慶 期慶慶 期慶慶

期慶慶 期慶慶 期慶慶 期慶慶

期慶慶 期慶慶 期慶慶 期慶慶

期慶慶 期慶慶 期慶慶 期慶慶

期慶慶 期慶慶 期慶慶 期慶慶

期慶慶 期慶慶 期慶慶 期慶慶

期慶慶 期慶慶 期慶慶 期慶慶

期慶慶 期慶慶 期慶慶 期慶慶

王羽

靈上鳳

領銜主演

靈上鳳

領銜主演

靈上鳳

領銜主演

靈上鳳

領銜主演

靈上鳳

領銜主演

靈上鳳

領銜主演

靈上鳳

領銜主演

靈上鳳

領銜主演

靈上鳳

領銜主演

靈上鳳

領銜主演

靈上鳳

領銜主演



韓敦校長論改革本港社會

須從教育着手

昨在九龍扶輪社演講 指出欲減少本港各種罪行 須賴品德教育以轉移風氣 上月赴日出席「亞洲文教人員社會改進研討會」之本港代表經成立「香港文教人員社會改進協會」並已着手進行推動德育之工作

世界兩面

世界有兩面，一面是光明，一面是黑暗。光明的一面，是人類進步的動力，是人類文明的源泉。黑暗的一面，是人類墮落的根源，是人類文明的毒藥。我們必須認識這兩面，才能正確地認識世界，才能正確地認識人類。

有美有醜

世界有美有醜，人類有善有惡。美與善是相輔相成，醜與惡是相生相成。我們必須認識美與善，才能認識醜與惡，才能認識世界，才能認識人類。

改善之道

改善之道，在於教育。教育可以改變命運，教育可以改變世界。我們必須重視教育，必須從教育着手，才能改善世界，才能改善人類。

德育之重要

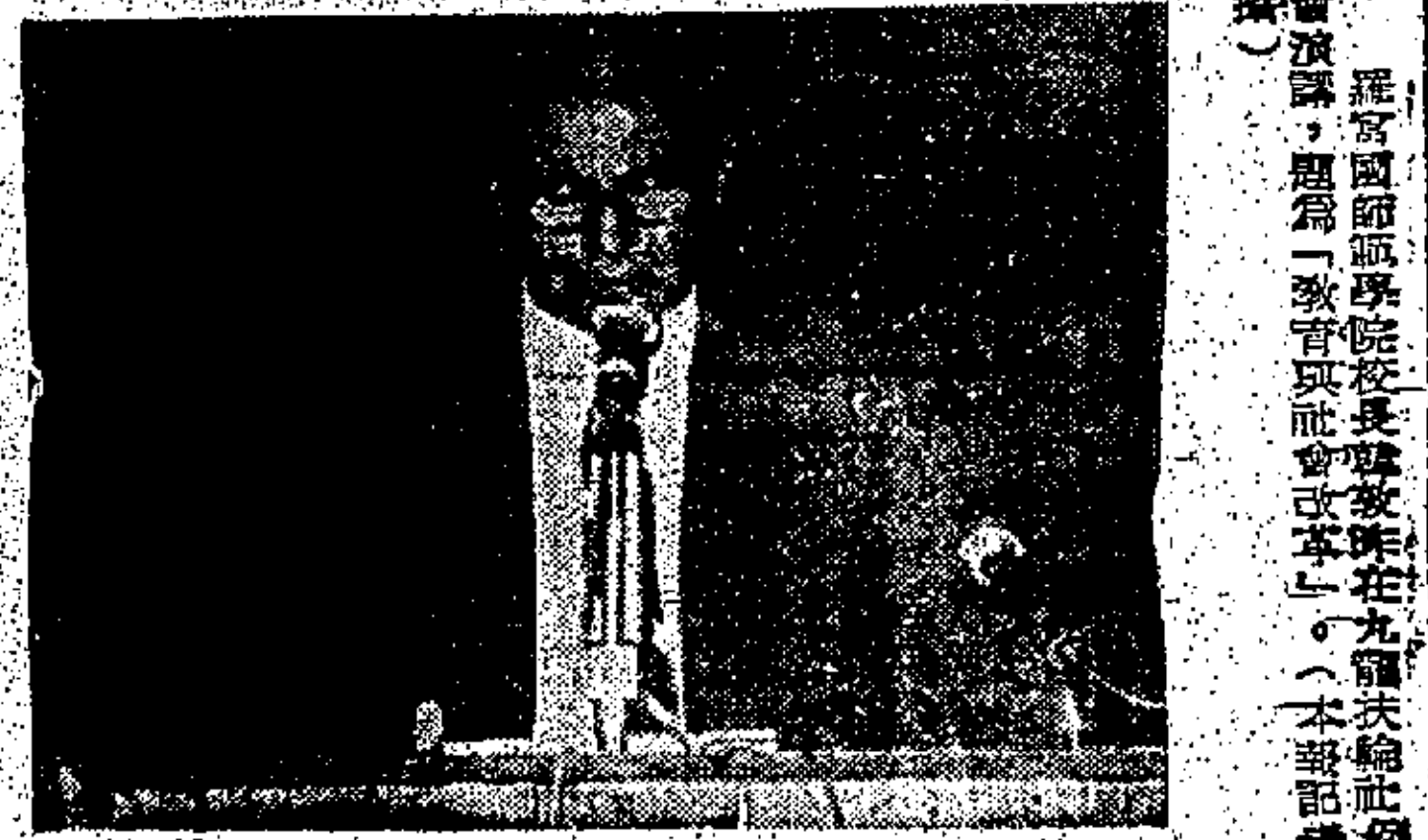
德育是教育的核心，是教育的靈魂。德育可以培養人的品德，可以培養人的情操，可以培養人的精神。我們必須重視德育，必須從德育着手，才能培養出優秀的人才，才能建設出美好的社會。

德育之實施

德育的實施，需要社會的共同努力。學校、家庭、社會都應該重視德育，都應該為德育的實施提供支持和保障。我們必須形成一個重視德育的社會氛圍，才能讓德育真正發揮作用。

德育之成效

德育的成效，需要長期的堅持。德育不是一朝一夕的事，而是一個長期的過程。我們必須堅持不懈，持之以恆，才能看到德育的成效，才能實現德育的目標。



韓敦校長

聯合書院在沙田新校舍

首期落成建築共五座 該院預算在年底遷入該院 建築共佔地十三萬二千方呎

獲得教署經濟援助

幼稚園學生人數已增至近四千名 政府撥款一百萬圓

中大崇基學院

第六屆畢業生 十一日起在校園舉行 民族舞蹈比賽

空中論壇 明晚播

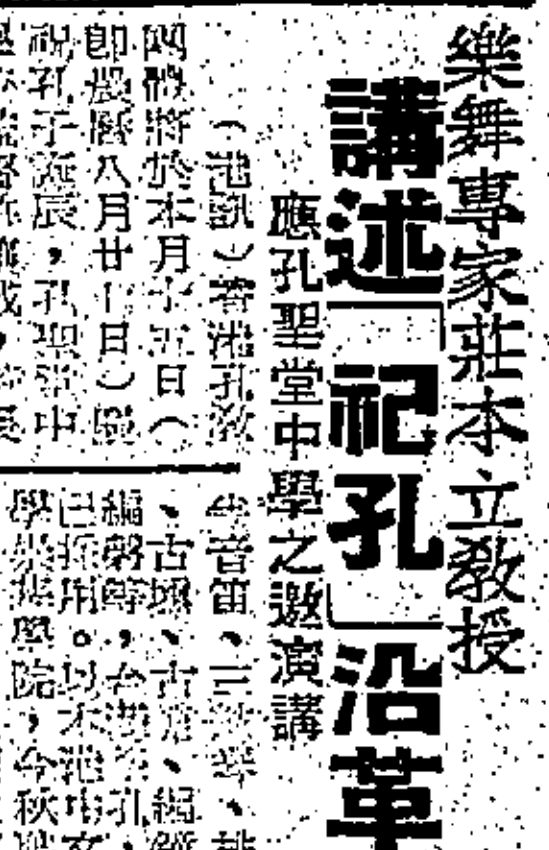
老人可獲什麼照顧呢？ 動人的中國旋律 十一日播廿四輯

寫特事時

察督女生衛習見批首 周炎主講 聲心說話電夜今

港台明日實地轉播

政府獎券攪珠開獎 第四十五期獎券最後今天出售



區曉一

港台廣播劇蔚然大觀

編排完善富娛樂性 介紹各個節目及新進藝員

龍鳳呈祥

龍鳳呈祥，是中國傳統文化中的一個重要符號。它象徵著吉祥、幸福和美好。在民間信仰中，龍鳳呈祥被認為是天地交泰、萬物繁榮的吉兆。

龍鳳呈祥

龍鳳呈祥，是中國傳統文化中的一個重要符號。它象徵著吉祥、幸福和美好。在民間信仰中，龍鳳呈祥被認為是天地交泰、萬物繁榮的吉兆。

龍鳳呈祥

龍鳳呈祥，是中國傳統文化中的一個重要符號。它象徵著吉祥、幸福和美好。在民間信仰中，龍鳳呈祥被認為是天地交泰、萬物繁榮的吉兆。

龍鳳呈祥

龍鳳呈祥，是中國傳統文化中的一個重要符號。它象徵著吉祥、幸福和美好。在民間信仰中，龍鳳呈祥被認為是天地交泰、萬物繁榮的吉兆。

龍鳳呈祥

龍鳳呈祥，是中國傳統文化中的一個重要符號。它象徵著吉祥、幸福和美好。在民間信仰中，龍鳳呈祥被認為是天地交泰、萬物繁榮的吉兆。

龍鳳呈祥

龍鳳呈祥，是中國傳統文化中的一個重要符號。它象徵著吉祥、幸福和美好。在民間信仰中，龍鳳呈祥被認為是天地交泰、萬物繁榮的吉兆。



區曉一

港台廣播劇蔚然大觀

編排完善富娛樂性 介紹各個節目及新進藝員

龍鳳呈祥

龍鳳呈祥，是中國傳統文化中的一個重要符號。它象徵著吉祥、幸福和美好。在民間信仰中，龍鳳呈祥被認為是天地交泰、萬物繁榮的吉兆。

龍鳳呈祥

龍鳳呈祥，是中國傳統文化中的一個重要符號。它象徵著吉祥、幸福和美好。在民間信仰中，龍鳳呈祥被認為是天地交泰、萬物繁榮的吉兆。

龍鳳呈祥

龍鳳呈祥，是中國傳統文化中的一個重要符號。它象徵著吉祥、幸福和美好。在民間信仰中，龍鳳呈祥被認為是天地交泰、萬物繁榮的吉兆。

龍鳳呈祥

龍鳳呈祥，是中國傳統文化中的一個重要符號。它象徵著吉祥、幸福和美好。在民間信仰中，龍鳳呈祥被認為是天地交泰、萬物繁榮的吉兆。

龍鳳呈祥

龍鳳呈祥，是中國傳統文化中的一個重要符號。它象徵著吉祥、幸福和美好。在民間信仰中，龍鳳呈祥被認為是天地交泰、萬物繁榮的吉兆。

龍鳳呈祥

龍鳳呈祥，是中國傳統文化中的一個重要符號。它象徵著吉祥、幸福和美好。在民間信仰中，龍鳳呈祥被認為是天地交泰、萬物繁榮的吉兆。



區曉一

港台廣播劇蔚然大觀

編排完善富娛樂性 介紹各個節目及新進藝員

龍鳳呈祥

龍鳳呈祥，是中國傳統文化中的一個重要符號。它象徵著吉祥、幸福和美好。在民間信仰中，龍鳳呈祥被認為是天地交泰、萬物繁榮的吉兆。

龍鳳呈祥

龍鳳呈祥，是中國傳統文化中的一個重要符號。它象徵著吉祥、幸福和美好。在民間信仰中，龍鳳呈祥被認為是天地交泰、萬物繁榮的吉兆。

龍鳳呈祥

龍鳳呈祥，是中國傳統文化中的一個重要符號。它象徵著吉祥、幸福和美好。在民間信仰中，龍鳳呈祥被認為是天地交泰、萬物繁榮的吉兆。

龍鳳呈祥

龍鳳呈祥，是中國傳統文化中的一個重要符號。它象徵著吉祥、幸福和美好。在民間信仰中，龍鳳呈祥被認為是天地交泰、萬物繁榮的吉兆。

龍鳳呈祥

龍鳳呈祥，是中國傳統文化中的一個重要符號。它象徵著吉祥、幸福和美好。在民間信仰中，龍鳳呈祥被認為是天地交泰、萬物繁榮的吉兆。

龍鳳呈祥

龍鳳呈祥，是中國傳統文化中的一個重要符號。它象徵著吉祥、幸福和美好。在民間信仰中，龍鳳呈祥被認為是天地交泰、萬物繁榮的吉兆。

生活故事：小丑的眼淚 (F)

「小丑的眼淚」這題目，聽起來似乎有些矛盾。小丑是喜劇的化身，他的工作是逗人發笑，他的眼淚又是什麼呢？

這是一個關於一個小丑的故事。他叫阿強，是一個非常有才華的小丑。他從小就跟著他的父親在街頭表演。他的父親是一個非常有名的小丑，他教給阿強所有的表演技巧。阿強是一個非常有才華的小丑，他能夠逗得所有人發笑。但是，他也有著一顆脆弱的心。

阿強的父親是一個非常有名的小丑，他教給阿強所有的表演技巧。阿強是一個非常有才華的小丑，他能夠逗得所有人發笑。但是，他也有著一顆脆弱的心。他非常愛他的父親，他非常愛他的家。但是，他的父親卻是一個非常嚴厲的人。他要求阿強必須要在表演中做到完美。如果阿強沒有做到，他就會受到父親的責罵。阿強知道，他的父親是為了他好，但是他卻感到非常壓抑。

有一天，阿強的父親去世了。阿強感到非常孤獨。他不知道該怎麼辦才好。他開始在街頭表演，但是他卻發現，他已經失去了他的才華。他無法逗得別人發笑。他感到非常沮喪。他開始在街頭流浪，他開始在街頭哭泣。他開始在街頭尋找他的父親。他開始在街頭尋找他的家。

這就是小丑的眼淚。它不是因為笑而流下的，它是因為愛而流下的。它是一個小丑的心靈的掙扎，它是一個小丑的靈魂的呼喚。



兒童天地

不要胡亂玩火

小朋友：最近，本報的信箱中，收到許多小朋友的來信。其中，有一封信是關於「不要胡亂玩火」的。這封信是來自一個叫小明的小朋友。他在信中告訴我們，他曾經在一個森林裡玩火，結果引發了一場大火。他感到非常後悔，他感到非常害怕。他不知道該怎麼辦才好。他開始在森林裡流浪，他開始在森林裡哭泣。他開始在森林裡尋找他的家。

馬援銅柱表功

馬援銅柱表功，這是一個關於一個將軍的故事。他叫馬援，是一個非常有名將軍。他曾經在一個地方建立了一根銅柱，用來表彰他的功績。這根銅柱非常高大，它非常堅固。它見證了馬援的偉大事業。它見證了馬援的英勇戰鬥。它見證了馬援的無私奉獻。它見證了馬援的偉大精神。

冬過物動

冬過物動，這是一個關於一個動物的故事。它叫冬過，是一個非常有名的動物。它曾經在一個地方動過，它曾經在一個地方動過。它見證了冬過的偉大事業。它見證了冬過的英勇戰鬥。它見證了冬過的無私奉獻。它見證了冬過的偉大精神。

康樂家庭

新婚法開始生效

新婚法開始生效，這是一個關於一個法律的故事。它叫新婚法，是一個非常有名的法律。它曾經在一個地方生效，它曾經在一個地方生效。它見證了新婚法的偉大事業。它見證了新婚法的英勇戰鬥。它見證了新婚法的無私奉獻。它見證了新婚法的偉大精神。

被選赴美專攻時裝

被選赴美專攻時裝，這是一個關於一個人的故事。他叫小明，是一個非常有名的人。他曾經在美國專攻時裝，他曾經在美國專攻時裝。他見證了小明的偉大事業。他見證了小明的英勇戰鬥。他見證了小明的無私奉獻。他見證了小明的偉大精神。

歐陽雄已學成返港

歐陽雄已學成返港，這是一個關於一個人的故事。他叫歐陽雄，是一個非常有名的人。他曾經在香港學成，他曾經在香港學成。他見證了歐陽雄的偉大事業。他見證了歐陽雄的英勇戰鬥。他見證了歐陽雄的無私奉獻。他見證了歐陽雄的偉大精神。

居室佈置求美觀

居室佈置求美觀，這是一個關於一個人的故事。他叫小明，是一個非常有名的人。他曾經在一個地方佈置居室，他曾經在一個地方佈置居室。他見證了小明的偉大事業。他見證了小明的英勇戰鬥。他見證了小明的無私奉獻。他見證了小明的偉大精神。

瞎子摸象

瞎子摸象，這是一個關於一個人的故事。他叫小明，是一個非常有名的人。他曾經在一個地方摸象，他曾經在一個地方摸象。他見證了小明的偉大事業。他見證了小明的英勇戰鬥。他見證了小明的無私奉獻。他見證了小明的偉大精神。



早產兒的護理

早產兒的護理，這是一個關於一個人的故事。他叫小明，是一個非常有名的人。他曾經在一個地方護理早產兒，他曾經在一個地方護理早產兒。他見證了小明的偉大事業。他見證了小明的英勇戰鬥。他見證了小明的無私奉獻。他見證了小明的偉大精神。

鹽的用途

鹽的用途，這是一個關於一個人的故事。他叫小明，是一個非常有名的人。他曾經在一個地方使用鹽，他曾經在一個地方使用鹽。他見證了小明的偉大事業。他見證了小明的英勇戰鬥。他見證了小明的無私奉獻。他見證了小明的偉大精神。

婦科衛生

婦科衛生，這是一個關於一個人的故事。他叫小明，是一個非常有名的人。他曾經在一個地方講解婦科衛生，他曾經在一個地方講解婦科衛生。他見證了小明的偉大事業。他見證了小明的英勇戰鬥。他見證了小明的無私奉獻。他見證了小明的偉大精神。

獅子星座的人

獅子星座的人，這是一個關於一個人的故事。他叫小明，是一個非常有名的人。他曾經在一個地方講解獅子星座的人，他曾經在一個地方講解獅子星座的人。他見證了小明的偉大事業。他見證了小明的英勇戰鬥。他見證了小明的無私奉獻。他見證了小明的偉大精神。



欲與兒童融洽相處

欲與兒童融洽相處，這是一個關於一個人的故事。他叫小明，是一個非常有名的人。他曾經在一個地方與兒童相處，他曾經在一個地方與兒童相處。他見證了小明的偉大事業。他見證了小明的英勇戰鬥。他見證了小明的無私奉獻。他見證了小明的偉大精神。

家庭問題

家庭問題，這是一個關於一個人的故事。他叫小明，是一個非常有名的人。他曾經在一個地方講解家庭問題，他曾經在一個地方講解家庭問題。他見證了小明的偉大事業。他見證了小明的英勇戰鬥。他見證了小明的無私奉獻。他見證了小明的偉大精神。

獅子星座的人

獅子星座的人，這是一個關於一個人的故事。他叫小明，是一個非常有名的人。他曾經在一個地方講解獅子星座的人，他曾經在一個地方講解獅子星座的人。他見證了小明的偉大事業。他見證了小明的英勇戰鬥。他見證了小明的無私奉獻。他見證了小明的偉大精神。

婦科衛生

婦科衛生，這是一個關於一個人的故事。他叫小明，是一個非常有名的人。他曾經在一個地方講解婦科衛生，他曾經在一個地方講解婦科衛生。他見證了小明的偉大事業。他見證了小明的英勇戰鬥。他見證了小明的無私奉獻。他見證了小明的偉大精神。

新欸電視機 · 白動洗衣機 · 名廠家庭電器

耀生行有限公司

各界禮品佳 · 常備新貨供應 · 歡迎參觀選購

電話：四一五〇四七 · 地址：香港中環

港產付美疏導有望

三藩市芝加哥碼頭先竣工，車上這上船利便轉一貨，米首下貨，往別處之船，貨不致脫期。未付訂貨一俟電告即可裝出。開東西岸輪如常啓航，下週接載可能出現熱潮。

運自備滙訂購貨
高棉買盆
小額有到

除敢不客庄，限有值數貨要次購
振有難銷去，出裝始約匯到收，賣
。疎仍銷來產牧農。作

建議減低存款利息

下週提交銀行公會委會討論，如獲接納，則減○・二五至○・五厘，放款利息亦將部份減低。

下月至明年六底期內
輸挪織品配額管制

[illegible]

製品商節後需求減
糖市交投轉呈冷落

[illegible]

堅穩，碼頭六貨轉手每噸以八百四十五元成交十噸。

大陸榴花沙，價格成交十五元。

貨每噸以七百六十五元成交十五元。

國際原糖收市價，

倫敦市場三寶每噸仍爲
四十二磅點五〇，十月
五寶每噸四十三磅點四
十，比前升〇點二錢
，十二月寶每噸四十
二磅點五〇，比前升
〇點二錢，
倫敦要元告罄
亦有調整。
麥嘉烈銀行

港股市大致尚堅好

一般做價大漲小回

香港發展與四海置業兩公司發言人表示：
有明確消息，當予發表。

[illegible]

汁增衆出
 集汁等銷流極多
 港九時新鮮菜
 公司備有各種生
 菜汁，榨出來之菜汁不但可保持原味而且生
 各樣鮮菜，銷流極多，如美國珍珠黑提子，
 菠薐菜更受港九市民所歡迎。
 藥酒店升一角，怡美升
 一角，聯邦地產升一角
 天星小輪跌二角，太
 古船塢升四元，船務公
 司升二角半及德豐升
 九角等。

四元四角；黑糖子每磅三元八角，美國蜜瓜
 三元六角。二、密瓜每磅二元八角美國大紅萍菓每磅二元
 三元八角。
 大關金山燈每個七角，中個每個六角，普通
 一元二角。
 遠東交易所昨日收
 交數值有六千三百二十
 萬元，遠東收市指數數目
 一七九三·一七，比上
 一天升二·七八。各

共六千零九十餘頭，其
中大猪五八百六十餘
頭，價格另企，頭盆二
百一十元，尾盆一百九
十元中猪燒豬二百卅餘
頭，內四百二十餘頭
大猪銷情暢旺，每成
餘頭，內四百二十餘頭
廿元，二百廿五元，二百
廿元，二百一十元，二
百元，一百九十元。燒
豬(包括中猪在內)四
百四十餘頭，細身瘦降
者仁鳥現貨沽滑。
小鳥拆四十二元，
烏、近轉疎到，河

[illegible]

生麩扳硬港麥糲升二角
 (特取) 提出生仁
 新供，已交收清訖，泗
 水珠生，質潔光油，按
 價少成。天華紅豆，直
 前調高，油絲市價，惟
 價按程。黃豆、青豆銷
 力欠旺，眉豆則質疎好
 中，佳貨市銷疲垂，寄
 二五
 尚有經濟
 刊報第五
 大戶貨不允放出。

出售

表示：如

本公司與共同一處
本公司卡有並

便貨物供應，價格比
白鹿牌、寶貴牌、小
鳥牌等。中時、小
島市向來捷。潔淨生
值味好，麥穀、米
菜餅各款。

批發生仁已收清
訖，不列股價或廿五
噸，頭一個三斤，倉
交加價一元，船日發生
，近期不到到電機價。
酒水以上諸，現辦一
○五元，新得三元，南
湖頭銀兩，除也。

張第四頁

紗廠提用

自供

常正
積元

五元，元支○、九，
元，摩電元、五○，E
，經皇話至九元，B
帆王宮每○元，半、級
船八七包、元，半、一
九五七八一五，精C
一○二一○九四梳四

香港金融行情表

香港金融行情表

我們為國際廠商 提供貨櫃運輸服務 不遺餘力

我們一直在為進出口廠商
貢獻心力。唯有美國太平洋
聯合鐵路公司，在太平洋洋
各主要港口，均能為閣下服務
我們的貨櫃專門人員隨時均在
從事協調與運送事宜。因此貨物
自船上卸後廿四小時之內
可立刻轉運。

我們的運輸能力至為卓越，
在美國西部縱橫萬里。由美國
西海岸港口到內陸集散中心
及各主要城市我們均能來去自如。
美國太平洋聯合鐵路公司擁有
八十三部五千馬力之柴油車
以及三十五部六千六百馬力
(世上最大者)之「百都」機車。

此等機車可行走一千四百英里
而中途不需添加燃料。
正由於擁有此種機械設備，我們能
不分晝夜、不分晴雨，為閣下服務
以上一切是我們信譽的保證。



閣下若欲洽詢有關台北、香港、新加坡及曼谷
四地進出口事宜，請逕與美國太平洋聯合
鐵路公司貨運部聯絡。聯絡人：其連格
威爾遜；中華民國台灣省台北市中山北路二段
廿四之二號三樓。電話：三五〇〇五〇。



港澳飛翼船有限公司

飛飛飛飛飛飛飛飛飛
龍鳴鴻騰達鳳翠燕鸞
即日預售七天來回票

香港開 由上午八時起至下午六時半，每半小時開一班
澳門開 由上午八時起至下午六時半，每半小時開一班。
逢星期一加開特快班七時半一班。

香港：上環新地海濱碼頭 電話：44441 438648
售票處 九龍：旺角山東街百利門 電話：858166
澳門：新馬路國泰酒店 電話：2742

多利順洋行
香港九龍新運道九龍 905 號
電話：H-226111, K-300341

蘇州輪 已開航 十月八日下午
往：香港、廣州、來佛、亞美利加
香港—基隆
香港—三藩市
香港—西雅圖、菲尼
香港—新西蘭、菲尼
湖北輪 已開航 十月十八日下午
往：香港、廣州、來佛、亞美利加
香港—新西蘭、菲尼
新西蘭內亞商人十月廿八、三十日下午
往：新西蘭、菲尼

大家拿
香港九龍新運道九龍 905 號
電話：H-226111, K-300341

大之威
香港九龍新運道九龍 905 號
電話：H-226111, K-300341

皇后
香港九龍新運道九龍 905 號
電話：H-226111, K-300341

大家拿
香港九龍新運道九龍 905 號
電話：H-226111, K-300341

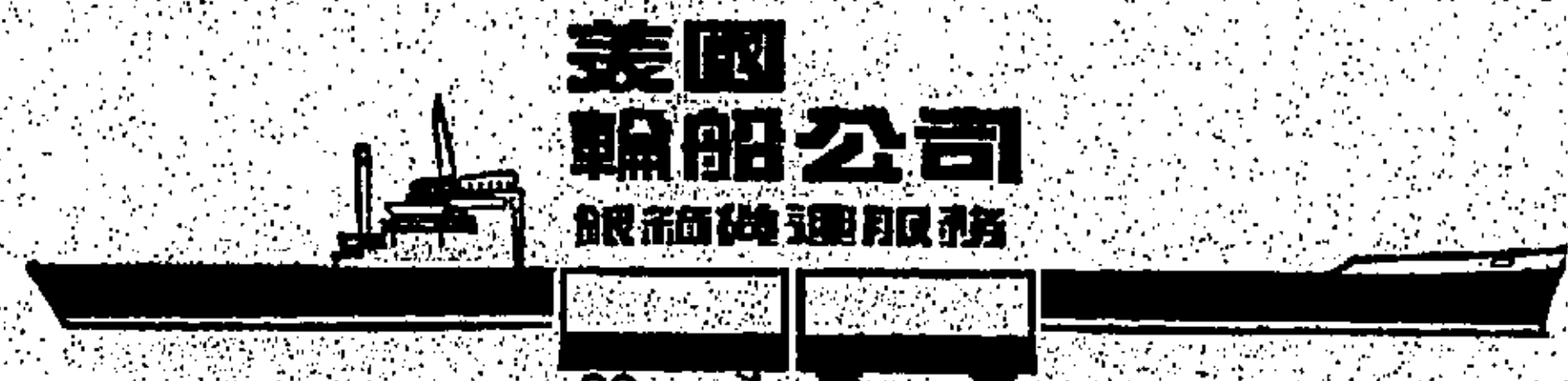
美國輪船公司

歐美亞航線

香港—美國東西岸—歐洲—貨箱貨運服務
香港 三藩市 羅省 紐約 波多黎各 夏化

船名	日期	往	船名	日期	往
美國之號	十月十一日	十月廿六日	歐西海運	十月十一日	歐西海運
American Lancer	十月十一日	十月廿六日	歐西海運	十月十一日	歐西海運
美國大空人	十月十六日	十月廿一日	歐西海運	十月十六日	歐西海運
American Astronaut	十月十六日	十月廿一日	歐西海運	十月十六日	歐西海運
美國領袖	十月二十日	十一月五日	歐西海運	十月二十日	歐西海運
American Leader	十月二十日	十一月五日	歐西海運	十月二十日	歐西海運
美國巨龍	十月廿六日	十一月十日	歐西海運	十月廿六日	歐西海運
American Lark	十月廿六日	十一月十日	歐西海運	十月廿六日	歐西海運
美國英雄	十一月十日	十一月廿五日	歐西海運	十一月十日	歐西海運
American Ace	十一月十日	十一月廿五日	歐西海運	十一月十日	歐西海運

一切貨載截收時間：★十月九日晚上十一時
★順搭歐洲各大城市貨載由諾克夏轉運
香港收貨站：香港北角聯益貨倉有限公司
九龍收貨站：九龍官塘新填海地段廿四號 聯益貨倉有限公司



貨運總代理：業初船務有限公司
於仁行616室 電話：H-237071 香港收貨站 電話：H-708433

金龍號
香港九龍新運道九龍 905 號
電話：H-226111, K-300341

金龍號
香港九龍新運道九龍 905 號
電話：H-226111, K-300341

金龍號
香港九龍新運道九龍 905 號
電話：H-226111, K-300341

SEA-LAND ORIENT LTD.
美國海陸聯運公司
開及太古倉

"OAKLAND"
屋崙號 10月6日開(無票)
10月7日開(無票)
10月8日開(無票)
10月9日開(無票)
10月10日開(無票)
10月11日開(無票)
10月12日開(無票)
10月13日開(無票)
10月14日開(無票)
10月15日開(無票)
10月16日開(無票)
10月17日開(無票)
10月18日開(無票)
10月19日開(無票)
10月20日開(無票)
10月21日開(無票)
10月22日開(無票)
10月23日開(無票)
10月24日開(無票)
10月25日開(無票)
10月26日開(無票)
10月27日開(無票)
10月28日開(無票)
10月29日開(無票)
10月30日開(無票)
10月31日開(無票)

TOHO LINE
日本東亞輪船有限公司

高征丸
M.S. "KOSU MARU"
十月十一日開
十月十二日開
十月十三日開
十月十四日開
十月十五日開
十月十六日開
十月十七日開
十月十八日開
十月十九日開
十月二十日開
十月廿一日開
十月廿二日開
十月廿三日開
十月廿四日開
十月廿五日開
十月廿六日開
十月廿七日開
十月廿八日開
十月廿九日開
十月三十日開
十月三十一日開

Japan Line
日本郵船株式會社

高征丸
M.S. "KOSU MARU"
十月十一日開
十月十二日開
十月十三日開
十月十四日開
十月十五日開
十月十六日開
十月十七日開
十月十八日開
十月十九日開
十月二十日開
十月廿一日開
十月廿二日開
十月廿三日開
十月廿四日開
十月廿五日開
十月廿六日開
十月廿七日開
十月廿八日開
十月廿九日開
十月三十日開
十月三十一日開

哥力芝總統輪
S.S. PRESIDENT COOLIDGE
十月十八日開
十月十九日開
十月二十日開
十月廿一日開
十月廿二日開
十月廿三日開
十月廿四日開
十月廿五日開
十月廿六日開
十月廿七日開
十月廿八日開
十月廿九日開
十月三十日開
十月三十一日開

太平洋輪船公司
PACIFIC COAST LINE
十月十一日開
十月十二日開
十月十三日開
十月十四日開
十月十五日開
十月十六日開
十月十七日開
十月十八日開
十月十九日開
十月二十日開
十月廿一日開
十月廿二日開
十月廿三日開
十月廿四日開
十月廿五日開
十月廿六日開
十月廿七日開
十月廿八日開
十月廿九日開
十月三十日開
十月三十一日開

SEA-LAND ORIENT LTD.
美國海陸聯運公司
開及太古倉

"OAKLAND"
屋崙號 10月6日開(無票)
10月7日開(無票)
10月8日開(無票)
10月9日開(無票)
10月10日開(無票)
10月11日開(無票)
10月12日開(無票)
10月13日開(無票)
10月14日開(無票)
10月15日開(無票)
10月16日開(無票)
10月17日開(無票)
10月18日開(無票)
10月19日開(無票)
10月20日開(無票)
10月21日開(無票)
10月22日開(無票)
10月23日開(無票)
10月24日開(無票)
10月25日開(無票)
10月26日開(無票)
10月27日開(無票)
10月28日開(無票)
10月29日開(無票)
10月30日開(無票)
10月31日開(無票)

TOHO LINE
日本東亞輪船有限公司

高征丸
M.S. "KOSU MARU"
十月十一日開
十月十二日開
十月十三日開
十月十四日開
十月十五日開
十月十六日開
十月十七日開
十月十八日開
十月十九日開
十月二十日開
十月廿一日開
十月廿二日開
十月廿三日開
十月廿四日開
十月廿五日開
十月廿六日開
十月廿七日開
十月廿八日開
十月廿九日開
十月三十日開
十月三十一日開

Japan Line
日本郵船株式會社

高征丸
M.S. "KOSU MARU"
十月十一日開
十月十二日開
十月十三日開
十月十四日開
十月十五日開
十月十六日開
十月十七日開
十月十八日開
十月十九日開
十月二十日開
十月廿一日開
十月廿二日開
十月廿三日開
十月廿四日開
十月廿五日開
十月廿六日開
十月廿七日開
十月廿八日開
十月廿九日開
十月三十日開
十月三十一日開

哥力芝總統輪
S.S. PRESIDENT COOLIDGE
十月十八日開
十月十九日開
十月二十日開
十月廿一日開
十月廿二日開
十月廿三日開
十月廿四日開
十月廿五日開
十月廿六日開
十月廿七日開
十月廿八日開
十月廿九日開
十月三十日開
十月三十一日開

美鈔轉穩收市企佳五八一·五
 (特訊)九九金因外銷轉旺，好友扒道而呈略升，收市三〇八·二

場上現金上購交收者六千兩，公價三一〇。
美鈔開市五八二，亦爲全天最低價，最高報五八二・二五，收市五

三
半小時內合共成交三五〇
美國培基證券物品 美國鋼鐵

[illegible]

成盤提用泰緬少陶共五二角

[illegible]

照價提用，約有一
日，泰國黃三元白礫
如三
商社

[illegible]

成交一五六三萬股

分析家謂此舉激上漲，乃反映杜邦化穩健。高路拉振振有詞地說：「我們對經濟前景之估計當屬絕對大為有利，而他們指示大位中由於計劃未宣佈前並不明瞭的情況與及經濟之狀態，英國貨幣投交人士均皆贊上觀，而投資者機構及個別通用食品公司如何，而本日止之上升正表示不通用電器」。

分級。

按投交亦迅速增加，達到一千五百萬股，起歐股漲至四十五元，而本公司則升三點半。

（特訊）本港各中一增無減，銀根亦將呈易四，法蘭克福，四

[illegible]

1

麗的電視香港經濟
講本週股市

（港訊）香港電台「新電視」節目，名為「香港經濟」，於每晚七時五十分至九時半，在麗的電視英文台播出，另逢逢星期三晚十時十五分在中文台播出。

易易所特贊助「新電視」節目，名為「香港經濟」，於每晚七時五十分至九時半，在麗的電視英文台播出，另逢逢星期三晚十時十五分在中文台播出。

（港訊）香港電台「新電視」節目，名為「香港經濟」，於每晚七時五十分至九時半，在麗的電視英文台播出，另逢逢星期三晚十時十五分在中文台播出。

股票成交紀錄表

[illegible]

維利影片公
司榮譽發行

英雄！西部小
同場加映最
新七彩卡通

A black and white cartoon illustration of a dog, possibly a bulldog, sitting on a rocking horse. The dog is depicted in a dynamic, almost dancing pose, with its front legs raised and its head tilted back. The rocking horse is shown in profile, with its characteristic curved rockers. The background is plain white. The overall style is reminiscent of mid-20th-century children's magazine illustrations.

谷底更黑了，但方向還認得，立即向來路奔去，不覺一頭山嶺。到了嶺上，果然見到灰白色的高大石人，環出他們居住的那高峯來，且目見那石人

紐約 大世界

一九七一年美國最新出品
恩培羅影片公司榮譽發行

第二週今天五場

JANE EYRE

名著相得益彰
以本片為教材
為英語教材
本港英文中學
會考課本！初
級英文簡明本
全球各國均
有譯本，億
萬人傳誦，
到處風行！

明天加開午
夜場：日夜
六場獻映！



彩七曼士伊

愛

大影全港
大讚評

七六八二二
八〇九〇三

積鶴健士
美茜杜麗絲
伊安賓南
保羅比遜

梅耶監製

狄保曼
積普曼
保羅比遜

<h3>冠金·華大·都京</h3> <p>映獻場五天今</p> <h2>魔群在月</h2> <p>WEREWOLF SHADOW</p> <p>主羅城鬼魔滅血</p>	<h3>利多城·統總·頤盛華</h3> <p>映獻場五天今</p> <h2>英雄</h2> <p>最新戰爭巨片</p>	<h3>運海·藝舞·華新</h3> <p>映獻場四天今</p> <h2>公狗賊馬鬼</h2> <p>WALT DISNEY</p>	<h3>都皇·華文·后皇</h3> <p>映獻場五天今</p> <h2>擊追</h2> <p>關當夫一</p>	<h3>樂百</h3> <p>映選天今</p> <h2>仙樂軍魂</h2>
<h3>門金·樂快·華豪</h3> <p>映四金門</p> <h2>奪五魂鬼</h2>	<h3>宮皇·華京·聲麗</h3> <p>映獻場五天今</p> <h2>來等</h2> <p>PERCY</p>	<h3>宮麗·界世大·約紐</h3> <p>映獻場五天今</p> <h2>JANE EYRE</h2> <p>簡愛</p>	<h3>聲凱·方東</h3> <p>映選天今</p> <h2>THE NOVICES</h2> <p>女神車香</p>	<h3>際國</h3> <p>映選天今</p> <h2>豪俠</h2>
<h3>國金·聲寶·陵金</h3> <p>映聯大盛院三天今</p> <h2>田衣俊依</h2>	<h3>宮樂·星恒</h3> <p>映獻場五天今</p> <h2>黑道</h2>	<h3>聲新·聲樂</h3> <p>映獻場五天今</p> <h2>黑道</h2>	<h3>門樂百·城東</h3> <p>映選天今</p> <h2>宮魔情色</h2> <p>THE LAUGHING WOMAN</p>	<h3>邦聯</h3> <p>映選天今</p> <h2>擊追</h2>
<h3>江珠·慶普</h3> <p>映續週三第</p> <h2>敵敵敵</h2>	<h3>灣柴·塘觀·石寶</h3> <p>映選天今</p> <h2>拳擊</h2>	<h3>斯麗·英英·樂新</h3> <p>映選天今</p> <h2>淘氣歌女</h2>	<h3>都國·民國·台舞新</h3> <p>映選天今</p> <h2>命搏</h2>	<h3>華樂·北河</h3> <p>映選天今</p> <h2>擊追</h2>

華僑日報

分類廣告

本報分類廣告，刊登各埠廣告，每行每日收費，由一元起，至十元止，不另收工本費。如欲刊登，請向本報廣告部接洽。本報地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。

代郵

由一九七一年八月一日起，凡在本報刊登廣告，均須預先繳付廣告費。如欲刊登，請向本報廣告部接洽。

北角洋樓

北角洋樓，位於北角，環境優美，交通便利。現有新落成之洋樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

全間四層

全間四層，位於市中心，交通便利。現有新落成之四層樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

唐樓廉售

唐樓廉售，位於市中心，交通便利。現有新落成之唐樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

高向住宅

高向住宅，位於市中心，交通便利。現有新落成之住宅，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

唐樓出售

唐樓出售，位於市中心，交通便利。現有新落成之唐樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

洋樓出售

洋樓出售，位於市中心，交通便利。現有新落成之洋樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

官塘樓售

官塘樓售，位於官塘，環境優美，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

洋樓急售

洋樓急售，位於市中心，交通便利。現有新落成之洋樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

新界西貢

新界西貢，位於新界，環境優美，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

登分類廣告

登分類廣告，請向本報廣告部接洽。本報地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。

北角英皇道海長橋

北角英皇道海長橋，位於北角，環境優美，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

三成入伙

三成入伙，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

售出舖旺成建新

售出舖旺成建新，位於市中心，交通便利。現有新落成之舖，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

深大開出旺舖

深大開出旺舖，位於市中心，交通便利。現有新落成之舖，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

樓西區

樓西區，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

向南洋樓

向南洋樓，位於市中心，交通便利。現有新落成之洋樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

高樓廉售

高樓廉售，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

按樓

按樓，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

買樓

買樓，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

高樓廉售

高樓廉售，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

按樓

按樓，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

買樓

買樓，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

宇樓售代

宇樓售代，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

高樓廉售

高樓廉售，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

按樓

按樓，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

買樓

買樓，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

高樓廉售

高樓廉售，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

按樓

按樓，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

買樓

買樓，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

高樓廉售

高樓廉售，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

按樓

按樓，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

宇樓售代

宇樓售代，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

高樓廉售

高樓廉售，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

按樓

按樓，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

買樓

買樓，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

高樓廉售

高樓廉售，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

按樓

按樓，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

買樓

買樓，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

高樓廉售

高樓廉售，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

按樓

按樓，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

宇樓售代

宇樓售代，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

高樓廉售

高樓廉售，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

按樓

按樓，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

買樓

買樓，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

高樓廉售

高樓廉售，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

按樓

按樓，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

買樓

買樓，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

高樓廉售

高樓廉售，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

按樓

按樓，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

宇樓售代

宇樓售代，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

高樓廉售

高樓廉售，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

按樓

按樓，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

買樓

買樓，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

高樓廉售

高樓廉售，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

按樓

按樓，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

買樓

買樓，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

高樓廉售

高樓廉售，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

按樓

按樓，位於市中心，交通便利。現有新落成之樓，三房兩廁，水電齊全，有意者請洽。

華僑日報

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界惠顧。每行每日收費一元。長期廣告，另有議價。本報地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

代郵：本報代辦所，代辦各項郵件。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

國語：國語補習班，教授國語。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

粵語：粵語補習班，教授粵語。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

英語：英語補習班，教授英語。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

數學：數學補習班，教授數學。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

物理：物理補習班，教授物理。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

化學：化學補習班，教授化學。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

生物：生物補習班，教授生物。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

倫敦大學：倫敦大學招生。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

專門學校：專門學校招生。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

音樂：音樂補習班，教授音樂。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

舞蹈：舞蹈補習班，教授舞蹈。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

體育：體育補習班，教授體育。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

美術：美術補習班，教授美術。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

書法：書法補習班，教授書法。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

打字：打字補習班，教授打字。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

會計：會計補習班，教授會計。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

速成：速成補習班，教授速成。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

英語：英語補習班，教授英語。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

國語：國語補習班，教授國語。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

粵語：粵語補習班，教授粵語。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

英語：英語補習班，教授英語。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

國語：國語補習班，教授國語。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

粵語：粵語補習班，教授粵語。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

英語：英語補習班，教授英語。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

國語：國語補習班，教授國語。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

打字：打字補習班，教授打字。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

會計：會計補習班，教授會計。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

英語：英語補習班，教授英語。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

國語：國語補習班，教授國語。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

粵語：粵語補習班，教授粵語。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

英語：英語補習班，教授英語。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

國語：國語補習班，教授國語。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

粵語：粵語補習班，教授粵語。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

英語：英語補習班，教授英語。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

打字：打字補習班，教授打字。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

會計：會計補習班，教授會計。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

英語：英語補習班，教授英語。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

國語：國語補習班，教授國語。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

粵語：粵語補習班，教授粵語。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

英語：英語補習班，教授英語。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

國語：國語補習班，教授國語。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

粵語：粵語補習班，教授粵語。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

英語：英語補習班，教授英語。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

打字：打字補習班，教授打字。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

會計：會計補習班，教授會計。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

英語：英語補習班，教授英語。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

國語：國語補習班，教授國語。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

粵語：粵語補習班，教授粵語。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

英語：英語補習班，教授英語。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

國語：國語補習班，教授國語。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

粵語：粵語補習班，教授粵語。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

英語：英語補習班，教授英語。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

